

Προσφυγή-αγωγή του Willem Goris κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 24 Μαρτίου 2004

(Υπόθεση T-126/04)

(2004/C 118/107)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Ο Willem Goris, κάτοικος Strassen (Λουξεμβούργο), εκπροσωπούμενος από τον Nicolas Lhoëst, δικηγόρο, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε στις 24 Μαρτίου 2004, ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προσφυγή-αγωγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο προσφεύγων-ενάγων (στο εξής: προσφεύγων) ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την από 5 Μαΐου 2003 απόφαση της ΑΔΑ (αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής), καθόσον:
 - δεν κατέταξε τον προσφεύγοντα στον βαθμό Β4, κλιμάκιο 3, κατά την πρόσληψή του,
 - δεν αποκατέστησε την επαγγελματική εξέλιξη του προσφεύγοντος, επισπεύδοντας την προαγωγή του στον βαθμό Β3 και προάγοντάς τον, ενδεχομένως, στον βαθμό Β2,
 - περιόρισε την αναδρομική ισχύ της απόφασης ανακατατάξεως, ως προς τις οικονομικές συνέπειές της, ώστε να ισχύει από τις 5 Οκτωβρίου 1995,
- εφόσον χρειάζεται, να ακυρώσει τη σιωπηλή απόφαση της ΑΔΑ, της 14ης Δεκεμβρίου 2003, περί απορρίψεως της ενστάσεως του προσφεύγοντος (R/487/03),
- να υποχρεώσει την καθής στην καταβολή αποζημιώσεως προσωρινώς καθοριζομένης στο ποσό των 125 000 ευρώ, σε περίπτωση αδυναμίας αποκατάστασεως της σταδιοδρομίας του προσφεύγοντος,
- να καταδικάσει την καθής στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα:

Ο προσφεύγων στην παρούσα διαφορά, έχοντας καταταγεί στον βαθμό Β5, κλιμάκιο 3, κατά την πρόσληψή του τον Σεπτέμβριο του 1994, στρέφεται κατά της αποφάσεως της ΑΔΑ να τον ανακατατάξει στο κλιμάκιο 2 του βαθμού Β4 αντί για το κλιμάκιο 3 του ίδιου βαθμού, να μην αποκαταστήσει τη σταδιοδρομία του και να ορίσει ως ημερομηνία έναρξης ισχύος της σχετικής με την κατάταξή του αποφάσεως την 5η Οκτωβρίου 1995.

Οι προβαλλόμενοι λόγοι ακυρώσεως είναι όμοιοι με τους προβαλλόμενους στην υπόθεση T-125/04, Rousseaux κατά Επιτροπής.

Προσφυγή της Carla Piccinni-Leopardi κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ασκηθείσα στις 29 Μαρτίου 2004

(Υπόθεση T-128/04)

(2004/C 118/108)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Η Carla Piccinni-Leopardi, κάτοικος Βρυξελλών (Βέλγιο), εκπροσωπούμενη από τους Sébastien Orlandi, Albert Coolen, Jean-Noël Louis και Etienne Marchal, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε στις 29 Μαρτίου 2004 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 14ης Απριλίου 2003 καθ' ό μέτρο την κατατάσσει, κατά την πρόσληψή της, στο δεύτερο κλιμάκιο του βαθμού προσλήψεως, αναθεωρεί την κατάταξή της και την κατατάσσει από 1ης Απριλίου 1999 στον βαθμό Α5, κλιμάκιο 3, και περιορίζει τις χρηματικές συνέπειες της αποφάσεως της Επιτροπής στις 5 Οκτωβρίου 1995,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα:

Οι λόγοι ακυρώσεως στην παρούσα υπόθεση συμπίπτουν με τους λόγους ακυρώσεως που προβάλλονται στην υπόθεση T-402/03, Καταλαγαριανάκης κατά Επιτροπής (ΕΕ C 35, 2004, σ. 17).

Προσφυγή του Gerhard Frauerwieser κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε την 1η Απριλίου 2004

(Υπόθεση T-130/04)

(2004/C 118/109)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Ο Gerhard Frauerwieser, κάτοικος Βρυξελλών, εκπροσωπούμενος από τους Gilles Bouπέου και Frédéric Frabetti, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε την 1η Απριλίου 2004, ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να υποχρεώσει την Επιτροπή να συμπληρώσει τον ατομικό του φάκελο, καταρτίζοντας την έκθεση για το πέρας της περιόδου δοκιμασίας καθώς και τις εκθέσεις βαθμολογίας από τον διορισμό του στην Επιτροπή, την 1.11.1996, ιδίως δε καταρτίζοντας τις εκθέσεις βαθμολογίας για τις περιόδους 1997-1999 και 1999-2001,

- να ακυρώσει τις αξιολογήσεις κατά το έτος 2001-2002 όσον αφορά τον προσφεύγοντα,
- επικουρικός, να ακυρώσει την έκθεση εξέλιξης της σταδιοδρομίας του (REC/CDR) για την περίοδο 1.7.2001-31.12.2002,
- να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων και να καταδικάσει την Επιτροπή στην καταβολή τους.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα:

Ο προσφεύγων ζητεί την ακύρωση των αξιολογήσεων για το έτος 2001-2002 κατά το μέρος που τον αφορά και στρέφεται κατά της αρνήσεως της ΑΔΑ (αρμοδίας για τους διορισμούς αρχής) να δεχθεί το αίτημά του να συμπληρωθεί ο ατομικός του φάκελος καταρτίζοντας, αφενός, την έκθεση για το πέρας της περιόδου δοκιμασίας και, αφετέρου, τις ελλείπουσες εκθέσεις βαθμολογίας. Επικουρικός, ζητεί επίσης την ακύρωση της εκθέσεως εξέλιξης της σταδιοδρομίας του για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2001 έως 31 Δεκεμβρίου 2002.

Προς στήριξη των ισχυρισμών του προβάλλει τα εξής:

- παράβαση των άρθρων 26 και 43 του ΚΥΚ, καθώς και των γενικών εκτελεστικών διατάξεών του,
- παράβαση του οδηγού αξιολογήσεως και του ειδικού οδηγού για την αξιολόγηση του προσωπικού κατά το έτος 2001-2002,
- παραβίαση της αρχής της απαγορεύσεως των διακρίσεων,
- παραβίαση της αρχής της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και παράβαση του κανόνα «patere legem quam ipse fecisti»,
- παράβαση του καθήκοντος αρωγής.

Προσφυγή του Luc Jacobs κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 26 Μαρτίου 2004

(Υπόθεση T-131/04)

(2004/C 118/110)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Ο Luc Jacobs, κάτοικος Βρυξελλών (Βέλγιο), εκπροσωπούμενος από τον Nicolas Lhoëst, avocat, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε στις 26 Μαρτίου 2004 προσφυγή ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ της 14ης Απριλίου 2003 κατά το μέρος που
 - δεν κατέταξε τον προσφεύγοντα στον βαθμό Β4, κλιμάκιο 3, κατά τον χρόνο του διορισμού του,
 - δεν αποκατέστησε τη βλάβη στην εξέλιξη της σταδιοδρομίας του προσφεύγοντος, επισπεύδοντας την ημερομηνία

πραγωγής του στον βαθμό Β3 και προάγοντάς τον, ενδεχομένως, στον βαθμό Β2,

- περιόρισε την ισχύ της αποφάσεως ανακατατάξεως, όσον αφορά τα αποτελέσματα οικονομικής φύσεως, μέχρι τις 5 Οκτωβρίου 1995,
- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ της 11ης Δεκεμβρίου 2003, η οποία κοινοποιήθηκε στον προσφεύγοντα στις 16 Δεκεμβρίου 2003 και με την οποία απορρίφθηκε η με αριθμό R/473/03 ένστασή του,
- να υποχρεώσει την καθής στην καταβολή αποζημιώσεως προσωρινώς ορισθείσας στο ποσό των 125 000 ευρώ, στην αδόκιμη περίπτωση που δεν καταστεί δυνατή η αποκατάσταση της βαθμολογικής εξέλιξης του προσφεύγοντος,
- να καταδικάσει την καθής στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα:

Ο προσφεύγων στην παρούσα διαφορά, ο οποίος είχε καταταγεί στον βαθμό Β5, κλιμάκιο 3, κατά τον διορισμό του, τον Ιανουάριο του 1991, αντιτίθεται στην απόφαση της ΑΔΑ περί κατατάξεώς του, κατόπιν επανεξετάσεως, στον βαθμό Β4, κλιμάκιο 2, και όχι στον βαθμό Β4, κλιμάκιο 3, περί μη αποκαταστήσεως της βλάβης που υπέστη στη βαθμολογική του εξέλιξη και περί περιορισμού της ισχύος της αποφάσεως ανακατατάξεως, όσον αφορά τα αποτελέσματα οικονομικής φύσεως, μέχρι τις 5 Οκτωβρίου 1995.

Οι προβαλλόμενοι ισχυρισμοί ταυτίζονται με αυτούς της υποθέσεως T-125/04, Rousseaoux κατά Επιτροπής.

Προσφυγή της Cementir Cementerie del Tirreno SpA κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 7 Απριλίου 2004

(Υπόθεση T-138/04)

(2004/C 118/111)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Η Cementir Cementerie del Tirreno SpA, εκπροσωπούμενη από τους Denis Fosselard και Piero Fattori, δικηγόρους, άσκησε στις 7 Απριλίου 2004 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση που περιέχεται στην επιστολή της 28ης Ιανουαρίου 2004, στο μέτρο που καθορίζει σε 4 770 949,89 ευρώ τους τόκους υπερημερίας επί του ποσού του προστίμου το οποίο υποχρεούται να καταβάλει η προσφεύγουσα,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.